

# Lexique Pro

## Bodewadmi seshmowen

This lesson involves words that are different but have the same meaning. The difference is they are used in a totally different context in our language. The main ones to be aware of are the words concerning eat & eating.

**WISNEN:** -- Eat This word is used only in the context of telling some one to eat.

**WISNEK:** -- Eat (plural)

Examples:

Ahaw, wisnen. -- OK eat.

Ahaw, wisnek -- OK eat (You guys)

**WISEN:** -- Some one eats. The past, future, and present tense markers are used to

denote when. NGI -(Past) -- NWI - (Future) -- NGE - (Present)

Examples:

Tthowi, ngi gish WISEN. -- No, I already ate.

Bama pi nwi WISEN. -- I'm going to eat later

Ahaw nge WISEN. -- OK I'll eat.

Ggi gish WISEN ne? -- Are you done eating? -- Have you eaten already?

**WISNEMEN** -- Eat (we) The tense markers indicate who is eating and when.

Examples:

Mami ne gwi WISNEMEN? -- Are we going to eat soon?

Ngi gish WISNEMEN. -- We are done eating. -- We ate already.

Gge o WISNEMEN. -- Lets go eat.

Gge WISNEMEN. -- Lets eat!

Prepared By Jimi Thunder

## Bodewadmi Seshmowen

One of the difficulties with our language is that we some times have two completely different words meaning the samething but are used in a different manner in sentences. One of the most common is WISEN and MITTHEN. They both mean eat but only one of them is used in describing the physical act of eating something.

WISEN -- Is used in sentences involving whether people ate or is going to eat.  
Ggi WISEN ne? -- Did you eat?  
Gwi WISEN ne? -- Are you going to eat?

WISNEM -- Ggi WISNEM ne? -- Did you guys eat  
Gwi WISNEM ne? -- Are you guys going top eat?

These two are also used in the following manner.

Ahaw, gda WISEN -- O.K. you can eat  
Ahaw, gda WISNEM -- O.K. you guys can eat *blends to gdaw*

Wisn ---- (Sing)  
Wisnem -- (Pl)  
Wisnen---- (Sing)  
Wisnek -- (Pl)

Wisneyen -- (You)           "  
Wisneyek -- (You guys)   "  
Wisneyak -- (Us-Excl.)   *sounds like wisniyak*  
Wisniygo --- ( Us-Incl.)

Wisn --- ( Sing)  
Wisnemen --( Us),  
Wisnet -- (Sing)  
Wisnewat -- (They)

Wisnewe-- Someone is giving or gave feast.  
Wisnewewek -- They are or gave a feast

NITTHEPI (When)  
Wisnewet -- Used in questions when H/S gave or is going to have a feast  
Wisnewéwat -- Used in Questions pertaining to when they had or are going to have a feast

## Mitthen

Mitthen -- Eat -- Inanim. -- (You) *Command*  
Mitthenen -- Eat something inanimate and plural  
Mitthem -- Eat Inanim ----(You guys)  
Mitthnawa -- Eat somethi

Mitthyen -- (You)  
Mitthyek -- (You guys)

Mitthyan -- (Me)  
Mitthyak -- (Us - Excl.)  
Mitthgo -- ( Us- Incl.)

Mwa -- You ( Eat something animate)  
Mwawa -- You guys -- ( " " " )  
Mwamen -- Us ( " " " )

Mwak -- You -- (Eat something considered plural.) *Kda mwak*  
Mwawak -- You guys--- ( " " " " )

Mitthem -- Is also referred to as food or groceries

Mattek -- Is referred to as any thing we eat whether natural or grown.

*waskek mattek = popcorn that is eaten*

Mow o gde bidiyem -- Eat your chicken

Mow o gde bidiymewa-- You guys eat your chicken

Prepared by Jim Thunder

*Kégo i mitt Kén*

*Kégo i mitt Kék*

*Kégo mwa Kén*

## WTTHANDA

Wtthanda, gbaton and gbashma are another set of words that mean the same thing. They all mean cook but the usage is different. Wtthanda is used when talking about the physical act of cooking.

Hi bakwen = s/he is cooking

Wtthanda -- To cook (Singular)

Wtthandam -- To cook (Plural)

Wtthandamen -- We cook

Wtthandek -- They cook

Wtthandaygo -- We cook

} use in chart

### INANIMATE

Gbaton -- To cook something (singular)

Gbatonen -- To cook something (plural)

Gbatom -- You guys cook s.t.

Gbatonawa -- " " " "

Gbatomen -- We cook s.t.

### ANIMATE

Gbashma -- To cook something (singular)

Gbashmak -- To cook something (Plural)

Gbashmawa -- You guys cook s.t. (singular)

Gbashmawak -- You guys cook s.t. (plural)

Gbashmamen -- We cook s.t.

Prepared by Jim Thunder

n Hag she we = I'm learning it (while cooking)

# WTTHANDAWEN

5/2 /06

(COOKING)

1. Fry the(those) eggs. -----Zaskokwaden ni wawmon.
2. Fry the (that) egg. -----Zaskokwaden i wawen.
3. Fry the bacon.-----Zaskokwanesh o gokosh
4. I'm going to fry the bacon.---- Nwi zaskokwana o gokosh
5. I am frying the bacon. ----- Nzaskokwana o gokosh
6. Did you fry the bacon?----- Ggi zaskokwana ne o gokosh?
7. Penyek nwi zaskokwanak.---- I'm going to fry the potatoes.
8. I'm going to fry eggs.-----Wawnon nwi zaskokwadanen.
9. I'm making toast. -----Gazhakdek pkweshgen ndoshton.
- 10.I'm making it.----- Nin ma ndoshton.

Zaskokwan ----- Frying pan

Zaskokwaden -----Fry it ( inanim)

Zaskokwadanen-- -Fry it (plural-inanim)

Zaskokwana ----- Frying something. (anim)

Zaskokwanak -----Frying something (plural-anim)

Zaskokwanesh ----- Fry it (you) (anim)

Nzaskokwe -- I'm frying s.t.

Gzaskokwe-- Your frying s.t.

Wzaskokwe-- H/s frys s.t.

Gazhakdek pkweshgen.-- Toast

Megwa she e wthandak mime e wisnek  
(4/4/06)

1. I'm going to fry bacon. ----- Gokosh nwi zaskokwana.
2. Is the bacon done? ----- Gizzo ne o gokosh?
3. O.K. lets have breakfast.----- Ahaw, gge keshabawisnemen.
4. Two eggs or one?----- Nish ne wawnon, anake she ngot?
5. How about you, more coffee?---- Gintthe, megwa ne kapi?
6. I'm going to cook pork hocks.-- Gokosh nesdesek nwi gbashmak.
7. Is the venison done? ----- Gishdemget ne i seksi weyas?
8. I'm going to put the beans on.-----Kotthesek nwi bodakwe.
9. Is my pot boiling?----- Wzewak ne o nde kek?
10. I'm making dumplings.-----Wezashkemdek ndoshton.

Zaskokwan - Frying pan  
Keshebawisen - Breakfast  
Wawnon-- Eggs  
Wawen--- Egg

Neshdesek-- Pork hocks  
Gishde-- Done cooking (Inanim)  
Gizzo -- Done cooking ( Anim)  
We sha shke mdek -- Dumplings

Prepared By Jim Thunder